

4.

SYLVIAFÖRENINGENS
SOIRÉE,

uti Brunnshussalongen

den 3 Maj 1866.

↪ Uppvisas vid ingången. ↩

Helsingfors,

Theodor Sederholms boktryckeri, 1866.

Forstliche Anstalten

(Inhaltsverzeichnis)

1. Einleitung

2. Die Forstliche Anstalt als ein Institut

3. Die Forstliche Anstalt als ein Unternehmen

4. Die Forstliche Anstalt als ein Verwaltungsorgan

5. Die Forstliche Anstalt als ein Institut

(Inhaltsverzeichnis)

6. Die Forstliche Anstalt als ein Unternehmen

7. Die Forstliche Anstalt als ein Verwaltungsorgan

8. Die Forstliche Anstalt als ein Institut

9. Die Forstliche Anstalt als ein Unternehmen

10. Die Forstliche Anstalt als ein Verwaltungsorgan

11. Die Forstliche Anstalt als ein Institut

12. Die Forstliche Anstalt als ein Unternehmen

13. Die Forstliche Anstalt als ein Verwaltungsorgan

14. Die Forstliche Anstalt als ein Institut

15. Die Forstliche Anstalt als ein Unternehmen

16. Die Forstliche Anstalt als ein Verwaltungsorgan

17. Die Forstliche Anstalt als ein Institut

18. Die Forstliche Anstalt als ein Unternehmen

19. Die Forstliche Anstalt als ein Verwaltungsorgan

20. Die Forstliche Anstalt als ein Institut

21. Die Forstliche Anstalt als ein Unternehmen

22. Die Forstliche Anstalt als ein Verwaltungsorgan

23. Die Forstliche Anstalt als ein Institut

24. Die Forstliche Anstalt als ein Unternehmen

25. Die Forstliche Anstalt als ein Verwaltungsorgan

Första afdelningen.

(Blandad Kör).

a) Svensk folkvisa.

Om dagen vid mitt arbete är du uti mitt sinn'
Om natten då jag sofver är du uti min dröm,
Om morgon då jag vaknar, hvem saknar jag väl då?
Jag saknar enda vännen, som är långt härifrån!

b) Sköna barn i hafvets vagga.

Musik af Carl Reinecke.

Sköna barn i hafvets vagga,
Ö i fria vågens bröst,
Torfva i den vida verlden,
O du min hembygd, du min tröst!
Inga skogar dig fördölja,
Klippors band ej kring dig slå,
Rundt omkring dig vågor svalla,
Öfver dig höjs himlen blå.

c) Gute Nacht.

Musik af R. Schumann.

Die gute Nacht, die ich dir sage,
Freund, hörest du;
ein Engel der die Botschaft trage,
geht ab und zu.
Er bringt sie dir und hast mir wieder
den Gruss gebracht:
dir sagen auch des freundes Lieder
jetzt gute Nacht!

d) *Hämnden.**Musik af K. J. Moring.*

Skönt i loppet strålar bäcken
 Än af silfver än af guld;
 Och i sommarhettan häcken
 Står med matta rosor full.

Bäckens svala bölja lockat
 Alla nejdens flickor dit;
 Och der häckens löf sig skockat
 Ler en gosse gömd med flit.

Intet öga märker faran,
 Ingen tunga binds af den,
 Och åt löjet skattar skaran
 Tusen yra offer än.

„Tänk om någon skulle höra
 Våra lekar och vårt glam!“
 „Tänk om häcken hade öra“,
 Svarar gossen och står fram.

„Han skall fångas, han skall jagas!“
 Och han jagas, förr'n han rymt.
 „Han skall bindas, han skall agas!“
 Och han binds och agas grymt.

Gissa hvaraf bojan gjordes?
 Bojan gjord af blommor var.
 Gissa hvori straffet spordes?
 I en kyss af en och hvar.

J. L. Runeberg.

Andra afdelningen.

Qvartett (B-dur) för tvenne violiner, altviol och violoncell af Mozart; utföres af Herrar *G. Niemann*, *A. Lindgren* och amatörer.

a) Allegro vivace assai.

b) Menuetto.

c) Adagio.

d) Allegro assai.

Tredje afdelningen.

(Karlqvartett).

a) **Abendchor.**

Musik af C. Kreuzer.

Schon die Abendglocken klangen,
 und die Fluhr im Schlummer liegt.
 Wenn die Sterne aufgegangen,
 jeder gern im Traum sich wiegt.
 Ja ein ruhiges Gewissen,
 mög' uns stets den Schlaf versüssen,
 bis der Morgenruf erschallt
 und das Horn vom Felsen hallt.

b) Waltzer.

Musik af F. Acht.

Jucheisa juche!
 ihr Tänzer herbei,
 zum lustigen Reigen.
 Nun fröhlich gemuth,
 und schwinget den Hut,
 herbei, ihr Tänzer herbei!

Komm holdes Mägdelein,
 sollst meine Tänzrin sein,
 immer mit frohen Sinn
 schwebe dahin.

Ohne Rast, ohne Ruh',
 immerzu, immerzu,
 wie Mond und Sterne kreisen.
 Nun changirt, avansirt,
 angepackt, haltet Takt,
 dass jeder sich mit uns erfreu!

Wie schön ist am Liebchen sich schmiegen,
 so nah' ihr am Herzen zu liegen,
 mit ihr sich so selig zu wiegen,
 wie herrlich, wie himmlisch, wie schön!

c) En liten tid.

Melodi af Karl Wetterhoff.

O låt mig lefva en liten tid
Och dö lik blomman i dalens frid,
Och räkna dagarnas fröjd och qval
Och glömma dagarnas tal!

O låt mig lefva en liten tid
Med hjerta rent och med ande blid,
Och låt mig andas den korta vår
Och dö förrn våren förgår!

Förrn solen öfver min fröjd gått ned,
Förrn stjernan mistat det ljus hon spred,
Förrn matken sårat mitt hjertas tro —
O låt mitt hjerta få ro!

Z. Topelius.

Fjerde afdelningen.

Kör ur oratoriet Skapelsen.

Musik af J. Haydn.

Se himlarne alla förtälja Guds ära,
Och firmamentets hvalf
Ter ut hans händers verk.
Åt dag, som blifver, det säges idag
Af natt, som förled, åt kommande natt
Se himlarne alla förtälja Guds ära
Och firmamentets hvalf
Ter ut hans händers verk;
I alla land utgår hans ord,
Lefver på hvar tunga,
Alla det förstå.
Se himlarne alla &c.

En liten tid

Mellan en kort vintern

O låt mig leva en liten tid

Och då ik blomman i dalens tid

Och räkna dagarna fröj och dval

Och glömma dagarna i glömska

O låt mig leva en liten tid

Med hjerta rent och med ande blid

Och låt mig andas den korta vär

Och då förra värten följad

Förn solen över min fröj kull med

Förn stjerna minsta det lilla höj med

Soiréen börjar kl. 8 och slutar kl. 1.

O låt mig njuta en stund

och när jag står och ser på min

och när jag står och ser på min

Fjärde stämningen

Kor ur oratoriet Skapelsen

Av J. H. W. J. H. W. J. H. W.

Se himlarna alla förtälja Guds ära

Och himmeltets livall i hans händer verk

Ter ut hans händer verk som blivar det sägs idag

At dag som blivar det sägs idag

At natt som följad ik kommande natt

Se himlarna alla förtälja Guds ära

Och himmeltets livall

Ter ut hans händer verk

I alla land utifrån hans ord

Levver på hvar tunga

Alla det förstå

Se himlarna alla etc.